

A photograph of a modern, multi-story apartment building with a blue overlay on the right side. The building has a mix of concrete and wood paneling. People are walking in the foreground, and there are some outdoor seating areas with umbrellas on the left. The sky is blue with some clouds.

SvizzeraEnergia per i Comuni

Rapporto annuale 2017



svizzera energia

Il nostro impegno: il nostro futuro.



Daniel Büchel,
Vicedirettore Ufficio
federale dell'energia
Direttore del programma
SvizzeraEnergia

«Voglio trasformare le città in ecosistemi,
i quartieri in foreste e gli edifici in alberi»

Questo è il sogno di Vincent Callebaut, architetto belga trasferitosi a Parigi, ospite alla Giornata dell'energia 2017. L'evento è stata un'occasione per congratularsi con i Comuni certificati Città dell'energia, attualmente 421 nel nostro Paese, e i quartieri che hanno ottenuto il label «Area 2000 watt». Ancora un'utopia all'inizio di questo secolo, nel 2012 hanno preso il via come progetto e ora sono realtà: i nuovi quartieri dove si vive bene.

A nome dell'Ufficio federale dell'energia e del programma SvizzeraEnergia, che da svariati anni sostengono i progetti illustrati nel presente rapporto annuale 2017, desidero ringraziare tutti coloro che attualmente s'impegnano affinché una parte di questi sogni si realizzi.



european energy award

Terre di Pedemonte

Il Comune di Terre di Pedemonte (TI) è nato il 25 settembre 2011 dalla fusione dei Comuni di Tegna, Verscio e Cavigliano. Vanta una strategia di politica energetica che comprende un piano d'azione con obiettivi sia quantitativi che qualitativi. Il Comune si orienta alla visione della «Società a 2000 Watt» e nel 2017 ha ottenuto il label Città dell'energia. Terre di Pedemonte è orgoglioso di aver realizzato il primo edificio scolastico in Svizzera certificato Minergie-A. Inoltre, insieme alle città di Londra e Valencia, ha partecipato al progetto internazionale «Smart H₂O» per l'utilizzo sostenibile dell'acqua.



nuove Città dell'energia



Città dell'energia



Saxon

Certificato Città dell'energia dal 2013, il Comune di Saxon (VS) già nel 2017 ha ottenuto il label GOLD raggiungendo un punteggio totale pari all'80%. Il Comune ha elaborato una pianificazione energetica territoriale - a livello del distretto di Martigny - e ha già raggiunto gli obiettivi stabiliti per il 2020. Saxon ha ridotto il proprio consumo di energia, aumentato la quota di energie rinnovabili nel proprio bilancio energetico e sviluppato la produzione locale di energie rinnovabili (fotovoltaico). Nel 2015 ha avviato un progetto di teleriscaldamento geotermico in cui viene recuperato il calore naturale dell'acqua della «Source aux Croix» e quello delle acque di scarico della centrale di Alpwater. Una volta terminato, questo impianto riscalderà tutta la zona occidentale del Comune.



nuove Città
dell'energia GOLD



Città dell'energia GOLD



Regione-Energia

SvizzeraEnergia per i Comuni

Regiun Surselva

Dal 2014, con i suoi 15 Comuni e 21'000 abitanti, la regione di Surselva (GR) aderisce al programma di sostegno delle Regioni-Energia. Il progetto nasce dalla collaborazione intercomunale tra Ilanz e altri 11 Comuni circostanti, evoluta poi in una fusione Ilanz/Glion. Infine la collaborazione è stata estesa alla regione di Surselva.

Dall'estate 2017 i partecipanti stanno attuando con successo il progetto «Mobilità CO₂ neutrale grazie alla bici elettrica» elaborato nel quadro del programma di sostegno, a cui aderiscono, oltre ai Comuni della regione, anche operatori del settore turistico e commercianti di biciclette. Grazie a questo progetto in tutta la regione sono sorte 20 stazioni per la ricarica delle bici elettriche, disponibili gratuitamente.



24

Regioni-Energia



207

Comuni

Convincenti offerte per i piccoli Comuni

Mühlau, un piccolo Comune del Canton Argovia con 1183 abitanti, ha ottenuto nel 2017 il label Città dell'energia. A catalizzare l'interesse del Comune verso il processo sono state le offerte su misura per i piccoli Comuni. Nel corso di un colloquio, il consulente Città dell'energia ha illustrato al Municipio le possibilità d'intervento a livello di politica energetica: da qui il Comune ha deciso di avviare il processo per l'ottenimento del label. Dopodiché Mühlau ha potuto usufruire dei prodotti per i piccoli Comuni e ha così introdotto la contabilità energetica per il rilevamento e la valutazione dei consumi di energia negli immobili comunali.



nuovi piccoli Comuni



piccoli Comuni



Area
2000
watt

Erlenmatt West

Erlenmatt West è un quartiere di Basilea certificato «Area 2000 watt». Il quartiere è stato realizzato nell'area della ex stazione merci di Deutsche Bahn. Tra il 2011 e il 2015 l'impresa Losinger Marazzi ha costruito sette edifici su quattro lotti per un totale di 574 appartamenti. L'area comprende inoltre una scuola internazionale, asili nido, un ristorante, negozi, una residenza per anziani e un grande parco. Il quartiere è ottimamente collegato da tram e autobus. Per semplificare la vita quotidiana degli abitanti è stata inoltre sviluppata l'applicazione «erlenapp». Dieci abitanti del quartiere sono attivi come «ambasciatori» e s'impegnano in modo volontario per la comunità.



Area 2000 watt



operative



in fase di sviluppo



SvizzeraEnergia per i Comuni

Società a 2000 Watt

La città di Lucerna è in cammino verso la Società a 2000 Watt, una decisione approvata dalla popolazione con il 68 % di voti a favore.

Nella propria strategia energetica e climatica Lucerna illustra concretamente in che modo intende raggiungere questi ambiziosi obiettivi. Ad esempio in determinate zone la città prescrive la costruzione di edifici compatibili 2000 Watt, conformemente alla via SIA verso l'efficienza energetica.

Parallelamente cerca il dialogo con la popolazione, attraverso una campagna informativa lanciata nel 2017. Sulla base di esempi concreti la città di Lucerna rende tangibile il significato della Società a 2000 Watt ed evidenzia le misure attuate in modo efficace già oggi.



città e Comuni lo hanno
accettato in votazione
popolare



Comuni hanno fissato
la visione negli obiettivi
di politica energetica



SvizzeraEnergia per i Comuni

Un lampione multifunzionale a Wädenswil

In collaborazione con alcuni partner, Wädenswil (ZH) ha mosso i primi passi verso la Smart City e l'anno scorso ha installato un lampione multifunzionale nel centro della città. La Smart City Tower eroga luce in funzione della necessità e quindi nel rispetto delle risorse, ma non solo: rileva i dati ambientali (inquinamento atmosferico e fonico), funge da stazione di ricarica elettrica mobile e offre un Wi-Fi pubblico. Inoltre sarebbero possibili altre funzioni quali chiamate d'emergenza, gestione dei parcheggi e conteggio dei flussi di traffico. Sono richieste soluzioni che permettono un utilizzo consapevole delle risorse e sfruttano i vantaggi della digitalizzazione. Un grande potenziale risiede nei lampioni situati lungo le strade. Si tratta di un primo importante passo verso città intelligenti in tutta la Svizzera.



18

città stanno attuando
progetti Smart City



5

città stanno elaborando
una strategia Smart City



SvizzeraEnergia per i Comuni

Decolla la gestione della mobilità aziendale

Alla fine dell'anno erano coinvolte attivamente nel programma 273 aziende, che analizzano e definiscono misure, stabiliscono l'organizzazione e la comunicazione e attuano progetti concreti; di queste 118 solo nel Cantone Ticino. Il traffico perennemente congestionato sulle strade ticinesi ha indotto Parlamento e Governo a creare un fondo di due milioni di franchi e ad applicare un'innovativa tassa sui parcheggi. Attraverso questo fondo si sostengono progetti concreti nelle aziende e nelle aree. Ad esempio i Comuni di Bedano e di Gravesano hanno realizzato centrali di mobilità e introdotto bus navetta, anche alla stazione di Lamone-Cadempino. Il programma «Gestione della mobilità aziendale» è iniziato nel 2014 e prosegue fino alla fine del 2018.



 41

Partner (Città dell'energia, Regioni, gruppi aziendali)

 273

Aziende

Le AAE nei Comuni

SED₂ (Service Electricité, Energies & Développement Durable) è il partner di fiducia per un futuro sostenibile sul territorio di Monthey (VS). SED₂ offre un accompagnamento e strumenti interessanti sia ai cittadini che alle imprese. La strategia energetica comunale è stata potenziata da quando si è deciso di fornire, a partire dal 2017, un mix elettrico al 100% rinnovabile e di aumentare costantemente la produzione di nuove energie rinnovabili locali. Grazie a questo cambiamento i cittadini beneficeranno di 65 GWh di energia elettrica pulita! Inoltre sono in fase di realizzazione alcuni progetti innovativi, quali smart-meter, la gestione a distanza dell'illuminazione pubblica o ancora il turbinaggio dell'acqua potabile.



AAE hanno partecipato
al benchmarking



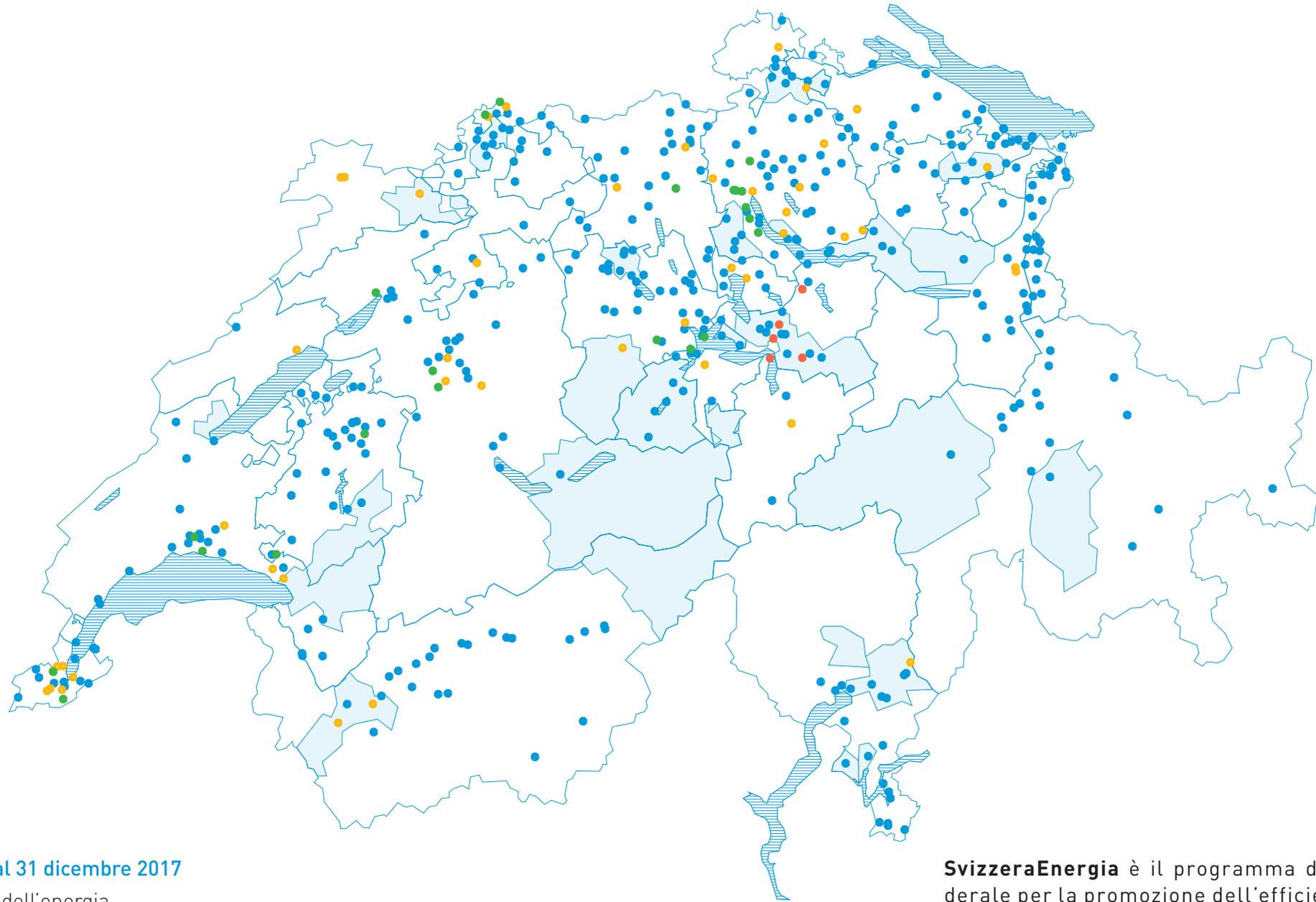
delle AAE partecipanti
puntano al 100% di elettricità
prodotta a partire da energie
rinnovabili



SvizzeraEnergia per i Comuni

Rapporto annuale 2017

Fatti e cifre

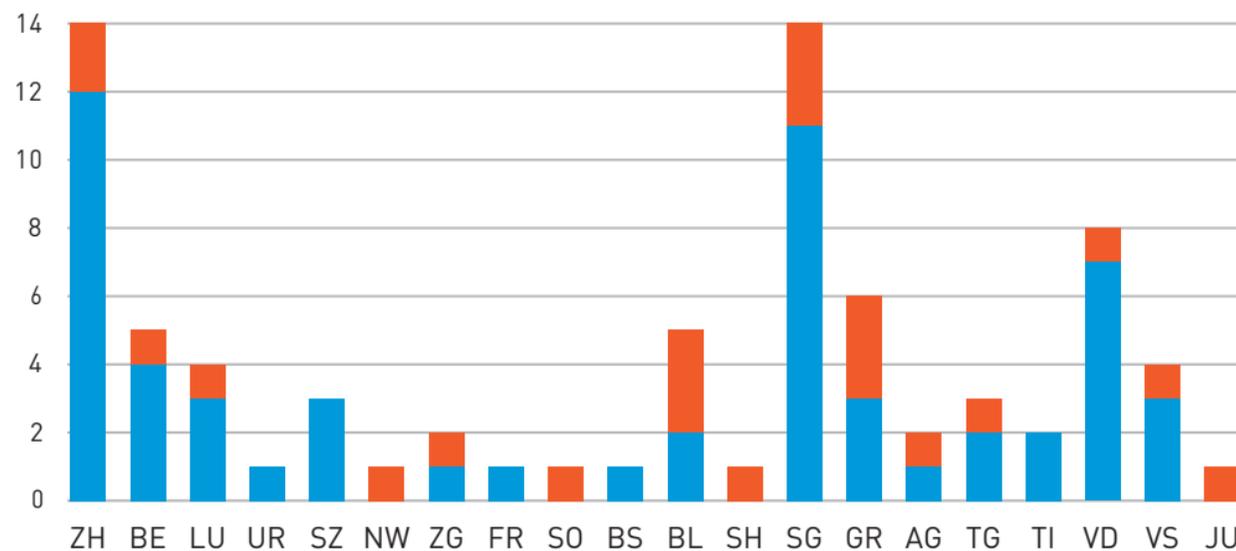


Situazione al 31 dicembre 2017

- 421 Città dell'energia
- 46 Città dell'energia GOLD
- 22 Aree 2000 watt
- 5 Scuole dell'energia
- 24 Regioni-Energia

SvizzeraEnergia è il programma del Consiglio federale per la promozione dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili tramite misure volontarie. Le città, i Comuni, le aree nonché le regioni svolgono un importante ruolo in tale promozione e sono pertanto sostenuti da SvizzeraEnergia.

Promozione progetti per le Città dell'energia



Richieste di progetti (orange) Progetti sostenuti (blue)



79
Richieste
di progetti

57
Progetti
sostenuti (72%)



630'000
Importo degli
incentivi



3'270'000
Costi di
progetto totali

Bilancio 2000 watt per la Svizzera

Potenza continua per vettore energetico (energia primaria)

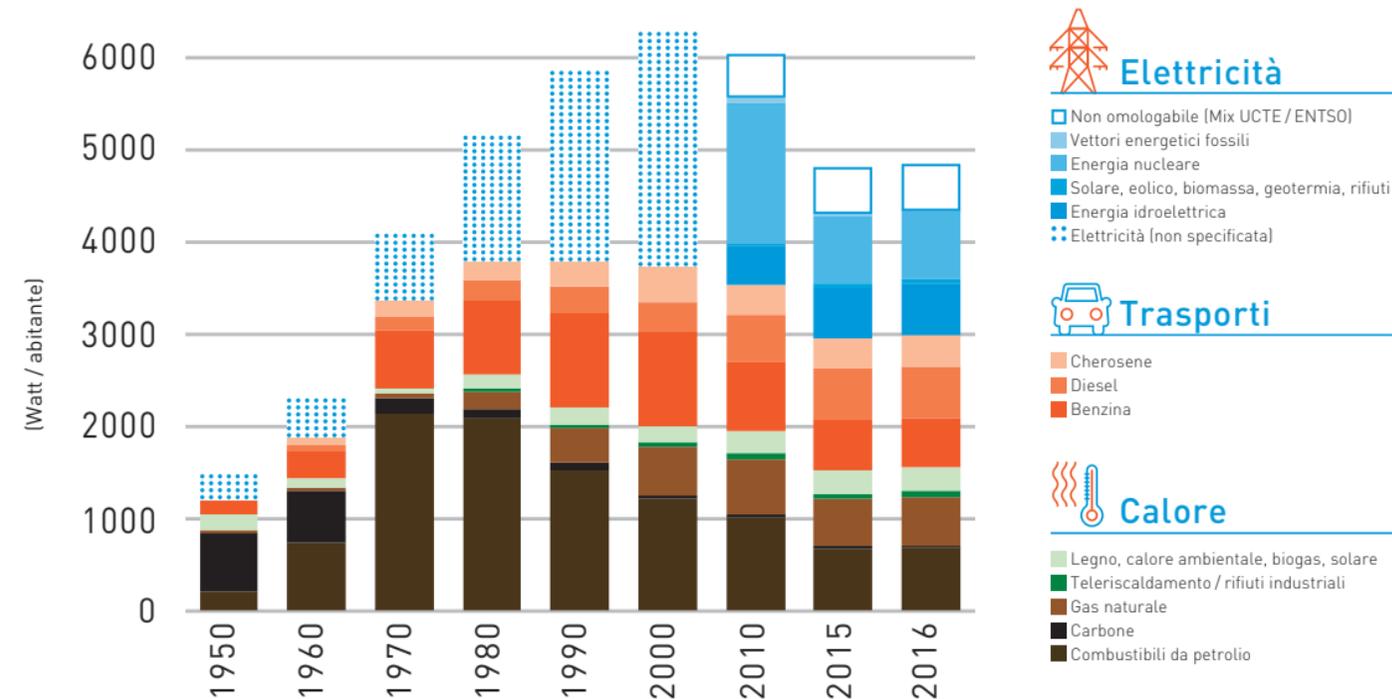
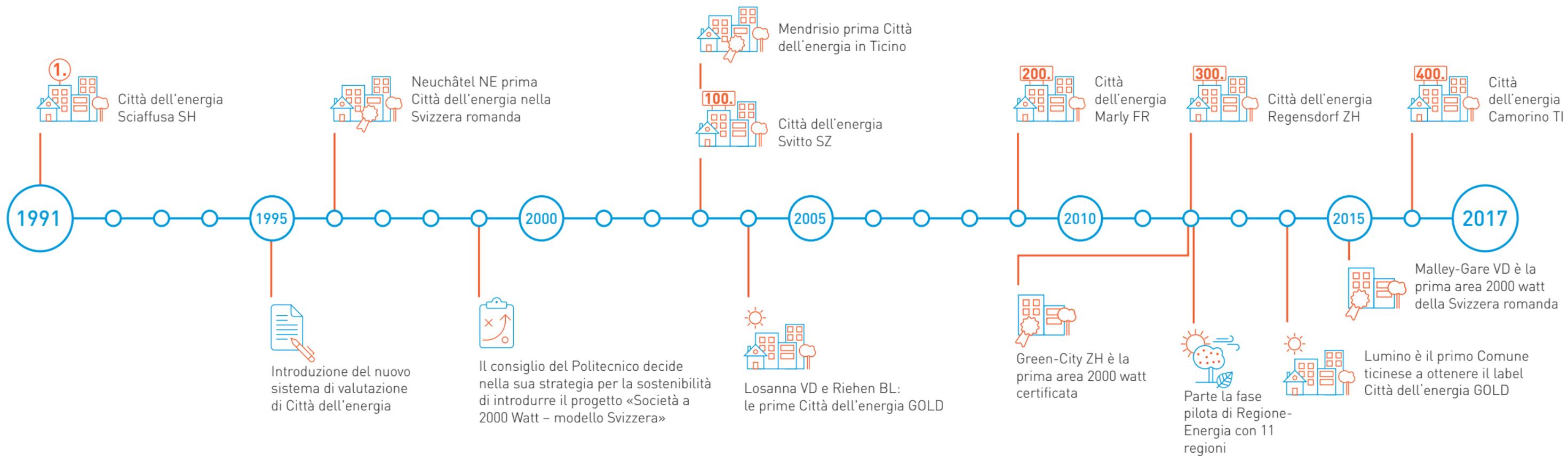


Gráfico: Centro di competenza Società a 2000 Watt, stato: agosto 2017. Base di dati: Statistica globale dell'energia CH 2016; Raccomandazioni KBOB; Concetto di bilancio 2014; Etichettatura dell'elettricità (2005 - 2013); www.stromkennzeichnung.ch (2014/15)



Contatto

Ufficio federale dell'energia

Urs Meuli
Tel. +41 (0)58 462 39 61
urs.meuli@bfe.admin.ch

Ricardo Bandli
Tel. +41 (0)58 462 54 32
ricardo.bandli@bfe.admin.ch

Direzione regionale Svizzera italiana SvizzeraEnergia per i Comuni

Claudio Caccia
Tel. +41 (0)91 796 36 03
svizzeraitaliana@cittadellenergia.ch

Direzione Regione-Energia

Markus Portmann
Tel. +41 (0)41 329 16 40
fachstelle@energie-region.ch

Direzione Area 2000 watt

Daniel Kellenberger
Tel. +41 (0)43 488 38 90
areal@2000watt.ch

Direzione Piccoli Comuni

Pius Hüsser
Tel. +41 (0)62 834 03 03
kleingemeinden@novaenergie.ch

Direzione Società a 2000 Watt

Thomas Blindenbacher
Tel. +41 (0)44 305 93 60
fachstelle@2000watt.ch

Direzione Smart City

Benjamin Szemkus
Tel. +41 (0)61 965 99 00
info@smartcity-schweiz.ch

Direzione Mobilità

Monika Tschannen
Tel. +41 (0)33 334 00 26
m.tschannen@rundum-mobil.ch

Direzione AAE

Ursula Stocker
Tel. +41 (0)44 213 10 20
ursula.stocker@brandesenergie.ch

Comunicazione

Burson-Marsteller
Tel. +41 (0)44 455 84 00
media@energiestadt.ch

Segretariato nazionale dell'Associazione Città dell'energia

Stefanie Huber e Maren Kornmann
Tel. +41 (0)61 965 99 00
info@cittadellenergia.ch



@cittaenergia_ch



Impressum

Editore e redazione
SvizzeraEnergia
Concetto e layout
Burson-Marsteller
Ordinazione
bellinda.tria@bfe.admin.ch
Stampa
Imprimerie St-Paul, Friburgo
Lingue
Italiano, francese, tedesco

aprile 2018



svizzera energia

Il nostro impegno: il nostro futuro.